

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 30 april 2014 (begäran om förhandsavgörande från Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (tidigare Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich – Österrike) – i mål som anhängiggjorts av Robert Pflieger, Autoart a.s mot Mladen Vucicevic, Maroxx Software GmbH, Ing. Hans-Jörg Zehetner

(Mål C-390/12) ⁽¹⁾

(Artikel 56 FEUF — Frihet att tillhandahålla tjänster — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Artiklarna 15 – 17, 47 och 50 — Fritt yrkesval och rätt att arbeta, näringsfrihet, äganderätt, rätt till en rättvis rättegång och rätten till ett effektivt rättsmedel och till en opartisk domstol, principen ne bis in idem — Artikel 51 — Tillämpningsområde — Tillämpning av unionsrätten — Hasardspel — En medlemsstats inskränkande lagstiftning — Administrativa och straffrättsliga sanktioner — Tvingande skäl av allmänintresse — Proportionalitet)

(2014/C 194/03)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (tidigare Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Robert Pflieger, Autoart a.s., Mladen Vucicevic, Maroxx Software GmbH, Ing. Hans-Jörg Zehetner

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich – Tolkning av artikel 56 FEUF och artiklarna 15–17, 47 och 50 i Europeiska unionens stadga om grundläggande rättigheter – Hasardspel – En medlemsstats lagstiftning som vid straffansvar förbjuder spel på spelautomater (kleines Glücksspiel) om innehavaren saknar tillstånd från behörig myndighet – Proportionalitetsprincipen

Domslut

Artikel 56 FEUF ska tolkas så, att den utgör hinder mot en sådan nationell lagstiftning som den som är aktuell i de nationella målen, när lagstiftningen inte verkligen strävar efter att uppnå målet att skydda spelarna eller bekämpa kriminalitet och den inte heller är verkligt ägnad att minska spelmöjligheterna eller att bekämpa den spelanknutna kriminaliteten på ett sammanhängande och systematiskt sätt.

⁽¹⁾ EUT C 343, 10.11.2012.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 30 april 2014 (begäran om förhandsavgörande från Fővárosi Törvényszék (tidigare Fővárosi Bíróság) – Ungern) – UPC DTH Sàrl mot Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnökhelyettese

(Mål C-475/12) ⁽¹⁾

(Telesektorn — Elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster — Frihet att tillhandahålla tjänster — Artikel 56 FEUF — Direktiv 2002/21/EG — Gränsöverskridande tillhandahållande av ett programpaket innehållande radio- och tv-program — Villkorad tillgång — Nationella regleringsmyndigheters behörighet — Registrering — Etableringsskyldighet)

(2014/C 194/04)

Rättegångsspråk: ungerska

Hänskjutande domstol

Fővárosi Törvényszék (tidigare Fővárosi Bíróság)